

ACTIVITÉ-BÉNÉFICE  
DE LA 40<sup>e</sup> SAISON



LE THÉÂTRE  
DU TRIDENT

le théâtre de la capitale

40 ANS

MÉGÈNES  
2011



LES GRANDS  
ESPRITS SE  
RENCONTRENT

SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC  
LE 22 FÉVRIER 2011 À 19H30

LES MÉGÈNES SUR LES PLANCHES DU TRIDENT

sous la coprésidence d'honneur de monsieur Paul Hébert, cofondateur du  
Théâtre du Trident, et de monsieur Pierre Dolbec, président-directeur général  
de Dolbec International

COLLAGE D'ISABELLE HUBERT ET  
DE GILL CHAMPAGNE

MISE EN SCÈNE

GILL CHAMPAGNE

Codirecteur général et directeur artistique  
du Théâtre du Trident

Assisté d'Hélène Dion

  
Grand Théâtre  
de Québec  
Québec

  
SAO

MOT DU

## DIRECTEUR ARTISTIQUE ET METTEUR EN SCÈNE

Cette année, le Théâtre du Trident fête ses quarante ans d'existence et les quinze ans de son activité-bénéfice.

Monsieur Paul Hébert fut le premier directeur artistique de cette compagnie majeure du Québec qui offre une place de choix aux artistes de la capitale. Depuis toutes ces années, de nombreux interprètes et artisans y ont fait leur marque, que ce soit à Québec, à Montréal, à Ottawa ou en tournée en France, en Russie, au Brésil et en Allemagne.

Pour l'édition 2011 des Mécènes sur les planches, je vous invite dans la cuisine des *Belles-Sœurs* de Michel Tremblay.

Germaine Lauzon a gagné un million de timbres-primés. Pour souligner les quarante ans du Théâtre du Trident et les quinze ans de son activité-bénéfice, au lieu d'inviter ses voisines, ses sœurs et ses belles-sœurs, elle a décidé d'inviter quelques grands personnages qui ont habité la scène du Trident à venir coller des timbres avec elle.

Chaque invité jouera sa petite histoire.

Cette activité-bénéfice nourrie par la passion et l'amour du théâtre est une rencontre exceptionnelle, un événement unique qui se démarque dans l'écologie du théâtre à Québec depuis quinze ans.

J'applaudis chaleureusement tous les mécènes sur scène et dans la salle, les fidèles et les nouveaux, qui croient au développement de la culture dans notre capitale et qui aident ainsi le Trident à créer, produire et rayonner au Québec et à l'étranger en présentant du grand théâtre.

Je remercie aussi toute l'équipe du Trident et les concepteurs qui, depuis quinze ans, font de cette soirée une réussite.

Je vous souhaite une excellente rencontre avec les grands esprits du Trident.

**GILL CHAMPAGNE**

Codirecteur général et directeur artistique  
du Théâtre du Trident



Photo : Guillaume Simoneau

MOT DU

## PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mesdames, Messieurs,

Cette année encore, le Théâtre du Trident a pu compter sur les gens d'affaires de la grande région de Québec pour participer avec enthousiasme à la 15<sup>e</sup> édition de sa soirée bénéfique. Cette soirée joue un rôle important dans le financement des activités du Théâtre du Trident et je tiens à vous remercier personnellement de soutenir le développement de la culture dans la capitale.

Je remercie également M. Paul Hébert, coprésident d'honneur de l'événement. Grand homme de théâtre, il a largement contribué au développement du théâtre à Québec et sa participation à cette soirée nous a permis d'apprécier la passion qui l'anime toujours. Agissant aussi à titre de coprésident d'honneur, M. Pierre Dolbec,

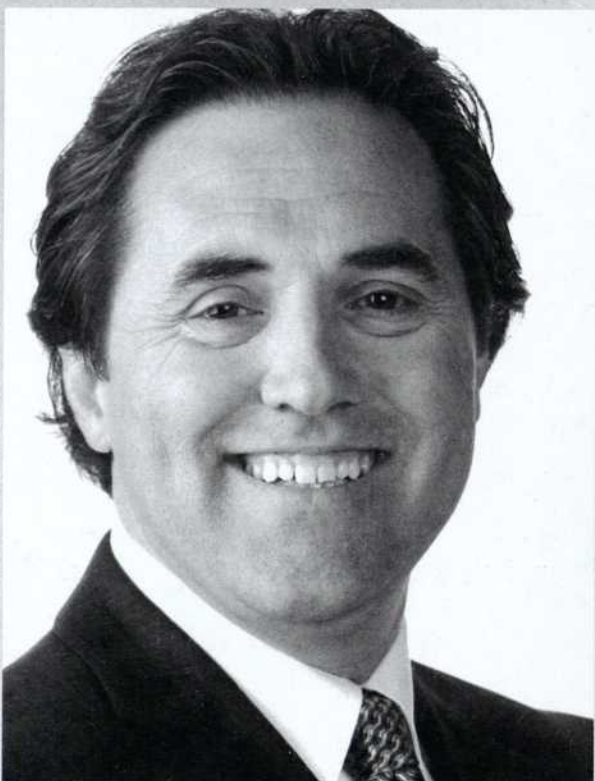
homme d'affaires de la région de Québec, a démontré une fois de plus son implication dans la communauté, ainsi que l'importance du monde des affaires au développement et au soutien de la culture.

Finalement, à tous les membres du jury, ainsi qu'à tous les comédiens, commanditaires, spectateurs et les nombreux collaborateurs, merci pour votre engagement, votre générosité et votre fidélité. Votre précieuse collaboration contribue à faire du Théâtre du Trident l'une des institutions culturelles importantes du Québec.

Passez une agréable soirée!

**CHRISTIAN GOULET**

Président du Conseil d'administration  
Théâtre du Trident



MOT DU

## COPRÉSIDENT D'HONNEUR: PAUL HÉBERT

Toute réalisation au théâtre repose sur le travail d'une équipe. À la création du Trident, en 1971, j'ai eu le privilège, comme directeur artistique, d'avoir Hubert Reid comme président et comme coéquipier, Laurent Lapierre à l'administration. Sans l'appui d'Hubert et l'acceptation courageuse des risques comptables de Laurent, le Trident n'aurait jamais pu prendre son envol comme il l'a fait. Ajoutons à ces grands artisans nos deux secrétaires, Jeannot Laroche et Christiane Morin, ainsi que Bernard Pelchat, dont la patience et l'efficacité nous soutenaient dans l'effort quotidien.

Je salue tous ces artisans, ces techniciens, ces artistes qui ont apporté et apportent encore leur savoir-faire et leur passion à la réalisation du mandat du Trident. Le théâtre étant pour moi d'abord un geste social, permettez-moi d'évoquer ici ces mondes que nous avons voulu rejoindre et comprendre dès les débuts du Trident. Ce monde des grévistes d'Asbestos et de Thetford déjà conscient qu'une révolution tranquille était en train de germer dans l'esprit des Québécois. Le monde de Willy Loman, le monde du *Commis voyageur*, de son rêve américain et de sa désillusion. Le monde d'Élise de Saint-Sauveur dans *Pygmalion* qui monte à

la haute-ville pour apprendre à parler son français comme une princesse du Château Frontenac. Le monde de Limoilou qui pleure ses morts dans le silence du *Printemps 1918*. Le monde des *Hivers rouges*. Le monde de *La Folle du quartier latin*, le monde de nos auteurs, le monde des auteurs venant de loin, qui nous parlent et que nous comprenons. Le monde du public, de plus en plus présent, de plus en plus complice du Trident dans ses efforts et ses accomplissements.

Le Trident, dont l'emblème est un soleil, voulait et veut encore, j'en suis sûr, contribuer à faire la lumière sur nos enjeux de société pour mieux se comprendre et comprendre le monde qui nous entoure.

Si le rôle de la comédie consiste à corriger les mœurs en riant, celui de la tragédie, selon Carl Jaspers, n'est pas un conflit entre le vrai et le faux, entre le bien et le mal, mais bien une opposition entre deux personnes qui croient posséder la vérité. Puisse le Trident poursuivre encore longtemps son rôle social et artistique auprès de la société de Québec.

**PAUL HÉBERT**

Cofondateur du Théâtre du Trident  
Directeur artistique de 1971 à 1978

MOT DU

## COPRÉSIDENT D'HONNEUR: PIERRE DOLBEC

Bonsoir tout le monde,

Le Trident célèbre cette année ses 40 ans et la 15<sup>e</sup> édition des Mécènes sur les planches. Ça se fête: 40 ans de travail, d'efforts, de créativité, de persévérance... bravo! 15 ans de surprises, d'un peu de folie, de soirées mémorables: ce sont les surprenants mécènes sur les planches.

C'est pourquoi, lorsqu'on m'a approché pour être coprésident d'honneur, je n'ai pas hésité à dire oui. Deux raisons ont motivé ma décision: premièrement, faire de cette soirée de financement un grand succès et permettre ainsi au Trident de continuer à jouer avec

nos émotions pour plusieurs années à venir. Deuxièmement, féliciter et reconnaître le travail de nombreux amoureux de la culture qui, de près ou de loin, ont contribué au cours de ces 40 ans à faire du Trident ce qu'il est aujourd'hui.

Sur ce, je vous remercie sincèrement d'être là et de votre soutien au Théâtre du Trident. Je vous souhaite une excellente soirée.

**PIERRE DOLBEC**

Président-directeur général  
Dolbec International

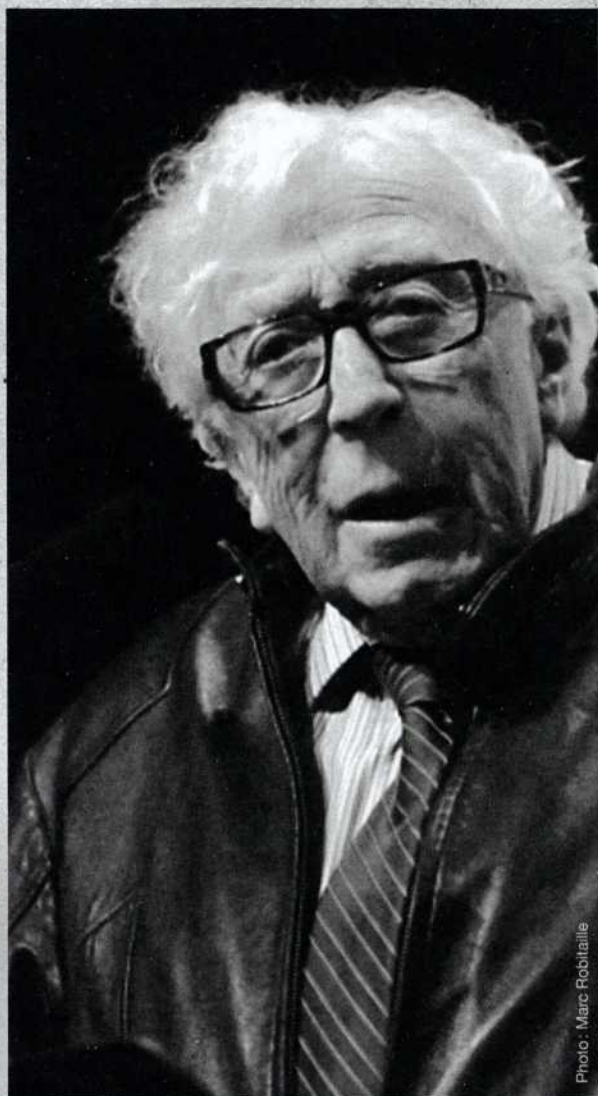


Photo: Marc Robitaille





# MÉCÈNES 2011

## LES GRANDS ESPRITS SE RENCONTRENT

### LES PRIX SERONT REMIS GRÂCE AUX COLLABORATIONS SUIVANTES :

Le coprésident d'honneur monsieur Pierre Dolbec  
remettra le prix *Révélation 2011*.

La Société des alcools du Québec remettra le prix  
du public *Meilleure comédienne*.

Le Grand Théâtre de Québec remettra le prix  
du public *Meilleur comédien*.

**Vous êtes conviés à une réception en l'honneur  
des Mécènes dans le foyer de la salle  
Louis-Fréchette après la représentation.**

**Il y aura un encan silencieux. Venez faire  
vos mises dès la fin de la pièce.**

La durée du spectacle est d'environ  
2h sans entracte.

## DISTRIBUTION



**FRANCINE BOULAY**  
*Aurélié, la femme  
du boulanger*  
Dufour, spectacles et  
images  
3<sup>e</sup> participation



**MARIE-FRANCE CARRIER**  
*La Duchesse*  
Club de Golf  
Métropolitain  
6<sup>e</sup> participation



**SYLVIE CORRIVEAU**  
*Toinette*  
Magazine Prestige  
1<sup>re</sup> participation



**DANIEL GAGNON**  
*Don Diègue*  
Hilton Québec  
2<sup>e</sup> participation



**VINCENT GINGRAS**  
*Cyrano de Bergerac*  
Joli-Cœur, Lacasse,  
Avocats  
13<sup>e</sup> participation



**MANUEL GUÉRETTE**  
*Jean-Claude et Tooth Pick*  
Créations Art-Manu  
1<sup>re</sup> participation



**CLAUDE ROBITAILLE**  
*Le Boulanger*  
Côté Taschereau Samson  
Demers, Notaires  
15<sup>e</sup> participation



**JUDITH TURMEL**  
*Louise*  
Groupe Cloutier  
1<sup>re</sup> participation



**MARCEL VEILLEUX**  
*Argan et  
Don Diègue Maghané*  
Restaurant-Pub d'Orsay  
12<sup>e</sup> participation



**DIANNE DION**  
*La Religieuse*  
 Roche Ltée, Groupe  
 Conseil  
 3<sup>e</sup> participation



**NOÉMIE DROUIN**  
*Linda Lauzon et Roxane*  
 Le Soleil  
 2<sup>e</sup> participation



**GINO DUCHESNE**  
*Purgon, Géronte  
 et Carmen*  
 Duchesne et Associés  
 4<sup>e</sup> participation



**ROBERT FOURNIER**  
*Gloria*  
 Versus Coiffure  
 13<sup>e</sup> participation



**SARA-EMMANUELLE GAGNÉ**  
*Rosaline*  
 Zoom Média  
 2<sup>e</sup> participation



**SYLVIE LAVIGNE**  
*Germaine Lauzon*  
 Roche Ltée, Groupe  
 Conseil  
 4<sup>e</sup> participation



**PIERRE NOLIN**  
*Don Rodrigue,  
 Don Rodrigue Maghané  
 et Christian de Neuville*  
 Bell Mobilité  
 10<sup>e</sup> participation



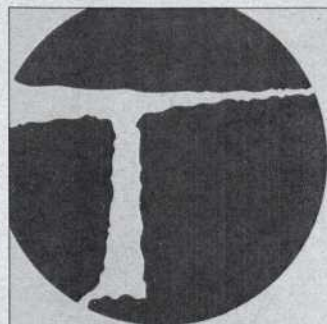
**LUCIE PARISEAU**  
*La Comtesse*  
 Ogilvy Renault  
 14<sup>e</sup> participation



**BRUNO PERRONE**  
*Scapin*  
 Bistro La Cohue  
 2<sup>e</sup> participation



**DIANE PLANTE**  
*Mlle de la Tringle*  
 Roche Ltée, Groupe  
 Conseil  
 3<sup>e</sup> participation



**LE THÉÂTRE  
 DU TRIDENT**  
 le théâtre de la capitale  
**40 ANS**

# L'opéra de quat' sous

**de Bertolt Brecht** Musique Kurt Weill  
 Texte français de René-Daniel Dubois  
 DU 19 AVRIL AU 14 MAI 2011  
 MISE EN SCÈNE Martin Genest  
 En collaboration avec le Théâtre Pupulus Mordicus

Direction artistique GILL CHAMPAGNE  
**letrident.com**

UNE PRÉSENTATION  
 Financière Sun Life

COMITÉ DES ARTS ET DES LETTRES Québec  
 COMITÉ DES ARTS DE LA CAPITALE  
 COMITÉ DES ARTS DE LA CAPITALE  
 COMITÉ DES ARTS DE LA CAPITALE  
 COMITÉ DES ARTS DE LA CAPITALE

# REMERCIEMENTS

Mme Francine Boulay et M. Gill Champagne, codirecteurs généraux, et les membres du conseil d'administration du Théâtre du Trident désirent remercier tous les mécènes, membres du jury, comédiennes, comédiens, commanditaires, bénévoles et spectateurs.

Grand Théâtre de Québec, Société des alcools du Québec

Alex Coulombe Itée-Pepsi, Bistro La Cohue, Florales Jouvence, Journal Voir, Le Soleil, Radio-Canada, Transcontinental Québec

Merci à Audrey Pedneault pour sa précieuse collaboration à l'organisation de cette soirée.

## MEMBRES DU COMITÉ D'HONNEUR ET DU JURY

### PRÉSIDENTS DU JURY



**PAUL HÉBERT**  
Cofondateur du  
Théâtre du Trident  
2<sup>e</sup> participation



**PIERRE DOLBEC**  
Dolbec International  
1<sup>re</sup> participation

### MEMBRES DU JURY



**PIERRE DANSEREAU**  
La Capitale  
assurances générales  
2<sup>e</sup> participation



**JEAN FRANÇOIS RIOUX**  
Radio-Canada Québec  
1<sup>re</sup> participation



**MARIE-JEANNE DUVAL**  
Ogilvy Renault  
1<sup>re</sup> participation



**MICHELLE ROCHETTE**  
Artiste peintre  
13<sup>e</sup> participation



**ANNIE PARENT**  
Les Avocats Le Corre  
et Associés  
7<sup>e</sup> participation



**JEAN-YVES ROY**  
INO  
3<sup>e</sup> participation



**JASMIN ROBITAILLE**  
Dièse/Solutions  
visuelles & design  
1<sup>re</sup> participation



**DAVID VACHON**  
Urboh  
1<sup>re</sup> participation

# RÈGLEMENTS DE L'ENCAN SILENCIEUX

1. Les mises et les noms des enchérisseurs devront être inscrits lisiblement sur les formulaires accompagnant chaque article offert à l'encan silencieux.
2. Les articles seront adjugés au plus offrant.
3. Tous les articles doivent être payés avant la prise de possession de l'acheteur, le soir même.
4. L'argent comptant, les chèques ainsi que les cartes de crédit Visa et Master Card sont acceptés comme mode de paiement.
5. La garantie des organisateurs se limite au contenu de la description de l'article.
6. Les articles achetés doivent être obligatoirement récupérés le soir même par l'acheteur; aucun article ne sera expédié par la poste.
7. Les chèques-cadeaux doivent être utilisés avant la date indiquée sur le certificat ou au cours des douze mois qui suivent l'encan.

**Attention :** Surveillez la ligne rouge qui sera tracée à un certain moment sur les formulaires. Cette ligne rouge sera tracée de façon aléatoire, sur une dizaine d'items à la fois. Elle indiquera que les articles en cause seront adjugés dans les cinq minutes qui suivront.

**N.B.** Les organisateurs fixeront la mise de départ pour chaque article et se réservent le droit de retirer n'importe lequel des articles de l'encan. Une surenchère minimale est indiquée sur le formulaire identifiant chaque article. Pour miser, il faut détenir un billet de l'activité-bénéfice.

## ÉQUIPE DE CRÉATION

**GILL CHAMPAGNE**  
Mise en scène

**GUYLAINE PETITCLERC**  
Scénographie, accessoires  
et costumes

**ÉLÈNE PEARSON**  
Conception des maquillages

**DANY LESSARD**  
Coiffures

## ÉQUIPE DE PRODUCTION

**HÉLÈNE RHEULT**  
Directrice de production

**DAPHNÉE LEMIEUX-BOIVIN**  
Assistance aux costumes

**GUY LE NETTOYEUR**  
Nettoyage des costumes

**ROBERT CAUX**  
Chef sonorisateur

**JULIE TOUCHETTE**  
Directrice technique

**MARIE-RENÉE BOURGET-HARVEY**  
Assistance aux maquillages

**IATSE**  
Montage et représentation  
du spectacle

**DENIS GUÉRETTE**  
Chef éclairagiste

**HÉLÈNE DION**  
Assistance à la mise en scène,  
recherche musicale  
et photographies

**DIÈSE, SOLUTIONS VISUELLES  
& DESIGN**  
Conception graphique  
du programme

**JEAN BUSSIÈRES**  
Chef machiniste

**DENISE GINGRAS**  
Chef habilleuse

## ÉQUIPE DU THÉÂTRE DU TRIDENT

**GILL CHAMPAGNE**  
Codirecteur général et directeur  
artistique

**HÉLÈNE RHEULT**  
Directrice de production

**SOPHIE GINGRAS**  
Adjointe aux communications

**JÉRÔME LAMBERT**  
Commis comptable

**FRANCINE BOULAY**  
Codirectrice générale et directrice  
de l'administration

**JULIE TOUCHETTE**  
Directrice technique

**SANDRA LAMOUREUX**  
Agente de développement de public

**CATHERINE COUTURE**  
Adjointe à l'administration

**VÉRONIC LAROCHELLE**  
Directrice des communications

**CÉLINE THIBAUT**  
Contrôleur

**Me Vincent Gingras**  
Conseiller juridique

# Les Mécènes du Trident



**leSoleil**

Fier supporteur, témoin et acteur

# Encan silencieux

## Les Mécènes sur les planches du Trident 2011

### LES MÉLOMANES SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|  |                         |                        |
|--|-------------------------|------------------------|
| <b>Lot 1 Club Musical de Québec</b><br>2 Abonnements pour la saison 2011-2012                                | Prix de détail : 600\$  | Mise de départ : 360\$ |
| <b>Lot 2 Opéra de Québec</b><br>2 billets de première pour <i>Chauve-Souris</i>                              | Prix de détail : 155\$  | Mise de départ : 95\$  |
| <b>Lot 3 Orchestre symphonique de Québec</b><br>Chèque-cadeau pour 1 spectacle saison 2010-2011              | Prix de détail : 120\$  | Mise de départ : 75\$  |
| <b>Lot 4 Grand Théâtre de Québec</b><br>2 billets   8 mars <i>Centre chorégraphique national de Grenoble</i> | Prix de détail : 84\$   | Mise de départ : 50\$  |
| <b>Lot 5 Grand Théâtre de Québec</b><br>2 billets   7 avril <i>André Gagné</i>                               | Prix de détail : 95\$   | Mise de départ : 57\$  |
| <b>Lot 6 Grand Théâtre de Québec</b><br>2 billets   9 avril <i>Robert Charlebois</i>                         | Prix de détail : 92\$   | Mise de départ : 55\$  |
| <b>Lot 7 Domaine Forget</b><br>Abonnement de saison + brunch-musique   | Prix de détail : 295\$  | Mise de départ : 180\$ |
| <b>Lot 8 Festival d'été de Québec</b><br>2 passes VIP  | Prix de détail : 1000\$ | Mise de départ : 600\$ |

### LES PASSIONNÉS D'ART DE LA SCÈNE SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 9 Théâtre du Nouveau Monde</b><br>2 billets pour la saison 2010-2011        | Prix de détail : 110\$ | Mise de départ : 65\$  |
| <b>Lot 10 Théâtre du Trident</b><br>1 série libre saison 2011-2012                 | Prix de détail : 206\$ | Mise de départ : 120\$ |
| <b>Lot 11 L'Anglicane</b><br>2 billets pour <i>La liste</i>                        | Prix de détail : 60\$  | Mise de départ : 35\$  |
| <b>Lot 12 École de cirque de Québec</b><br>1 billet pour le <i>Cabaret de Noël</i> | Prix de détail : 97\$  | Mise de départ : 60\$  |

### LES AMATEURS D'ART VISUEL SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|   |                                 |                                 |
|---|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Lot 13 et 14 Artiste peintre Michelle Rochette</b><br>Tableau                                  | Prix de détail : 285\$ (chacun) | Mise de départ : 170\$ (chacun) |
| <b>Lot 15 Galerie Yvon Tardif</b><br>Lithographie Jean-Paul Riopelle                              | Prix de détail : 4500\$         | Mise de départ : 2500\$         |
| <b>Lot 16 Fondation Bagatelle</b><br>Sérigraphie de Benoît East nommée <i>Les Fraises</i>         | Prix de détail : 590\$          | Mise de départ : 355\$          |
| <b>Lot 17 Fondation Bagatelle</b><br>Sérigraphie de Claude Picher nommée <i>Harmonie en Jaune</i> | Prix de détail : 640\$          | Mise de départ : 385\$          |
| <b>Lot 18 Fondation Bagatelle</b><br>Sérigraphie de Stanley Cosgrove nommée <i>Les Arbres</i>     | Prix de détail : 415\$          | Mise de départ : 250\$          |
| <b>Lot 19 et 20 Musée de la civilisation</b><br>2 Laissez-passer                                  | Prix de détail : 24\$           | Mise de départ : 14\$           |

|   |                       |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>Lot 21 Cinéma Le Clap</b><br>Abonne-Clap | Prix de détail : 86\$ | Mise de départ : 52\$ |
|---|-----------------------|-----------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 22 Artiste peintre Linda Dallaire</b><br>Tableau <i>Songe d'automne</i> | Prix de détail : 575\$ | Mise de départ : 345\$ |
|--|------------------------|------------------------|

#### LES AVENTURIERS SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 23 Via Rail</b><br>Aller-retour Québec -Montréal | Prix de détail : 330\$ | Mise de départ : 200\$ |
|---|------------------------|------------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 24 Groupe Germain</b><br>1 nuitée dans un hôtel Germain | Prix de détail : 179\$ | Mise de départ : 110\$ |
|--|------------------------|------------------------|

|  |                       |                       |
|--|-----------------------|-----------------------|
| <b>Lot 25 à 27 Les Grands explorateurs</b><br>2 billets pour la saison 2010-2011 | Prix de détail : 40\$ | Mise de départ : 25\$ |
|--|-----------------------|-----------------------|

|   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 28 SEPAQ</b><br>3 nuitées au Gîte du Mont Albert | Prix de détail : 930\$ | Mise de départ : 560\$ |
|---|------------------------|------------------------|

|  |                        |                       |
|--|------------------------|-----------------------|
| <b>Lot 29 Presses de L'Université Laval</b><br>Découvrez le Québec en 3 livres | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$ |
|--|------------------------|-----------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 30 Agence de voyage Plein Soleil</b><br>Chèque-cadeau | Prix de détail : 500\$ | Mise de départ : 300\$ |
|--|------------------------|------------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 31 Château Bonne Entente</b><br>1 nuitée   séjour Évasion | Prix de détail : 300\$ | Mise de départ : 180\$ |
|--|------------------------|------------------------|

#### LES GRANDS SPORTIFS SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 32 Zoom Média</b><br>Forfait 3 mois d'entraînement Énergie Cardio | Prix de détail : 250\$ | Mise de départ : 150\$ |
|--|------------------------|------------------------|

|   |                        |                       |
|---|------------------------|-----------------------|
| <b>Lot 33 Rouge et Or de l'Université Laval</b><br>Championnat canadien volley-ball féminin +carafe et coupes | Prix de détail : 160\$ | Mise de départ : 95\$ |
|---|------------------------|-----------------------|

#### LES COQUETS SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|   |                         |                         |
|---|-------------------------|-------------------------|
| <b>Lot 34 Joaillerie Zimm's</b><br>Pendentif exclusif | Prix de détail : 3500\$ | Mise de départ : 2100\$ |
|---|-------------------------|-------------------------|

|   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 35 Le songe du Cachemire</b><br>Pashmina | Prix de détail : 189\$ | Mise de départ : 115\$ |
|---|------------------------|------------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 36 Boutique Louis Laflamme</b><br>Chèque-cadeau | Prix de détail : 200\$ | Mise de départ : 120\$ |
|--|------------------------|------------------------|

|  |                        |                       |
|--|------------------------|-----------------------|
| <b>Lot 37 Atelier Dany Lessard</b><br>Chèque- cadeau | Prix de détail : 150\$ | Mise de départ : 90\$ |
|--|------------------------|-----------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 38 Maison Simons</b><br>Chèque-cadeau | Prix de détail : 500\$ | Mise de départ : 300\$ |
|--|------------------------|------------------------|

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 39 Lunetterie New Look</b><br>Chèque-cadeau | Prix de détail : 200\$ | Mise de départ : 120\$ |
|--|------------------------|------------------------|

|   |                       |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>Lot 40 à 46 Les Rubans blancs</b><br>Coussin détente pour les yeux | Prix de détail : 16\$ | Mise de départ : 10\$ |
|---|-----------------------|-----------------------|

|   |                       |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>Lot 47 Les Rubans blancs</b><br>Linge à vaisselle et linge à verre | Prix de détail : 56\$ | Mise de départ : 35\$ |
|---|-----------------------|-----------------------|

|  |                        |                       |
|--|------------------------|-----------------------|
| <b>Lot 48 Bagages de France</b><br>Sac Longchamp | Prix de détail : 140\$ | Mise de départ : 85\$ |
|--|------------------------|-----------------------|

|   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 49 Clinique de rajeunissement esthétique Montcalm</b><br>Chèque-cadeau | Prix de détail : 250\$ | Mise de départ : 150\$ |
| <b>Lot 50 Versus Coiffure</b><br>Chèque-cadeau                                | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$  |
| <b>Lot 51 Marie Dooley</b><br>Chèque-cadeau                                   | Prix de détail : 150\$ | Mise de départ : 90\$  |
| <b>Lot 52 Maui Jim</b><br>Lunette solaire unisexe                             | Prix de détail : 180\$ | Mise de départ : 110\$ |
| <b>Lot 53 La Lucinocte</b><br>Lampe de table                                  | Prix de détail : 110\$ | Mise de départ : 65\$  |
| <b>Lot 54 Ameublements Tanguay</b><br>Chèque-cadeau                           | Prix de détail : 200\$ | Mise de départ : 120\$ |

#### LES ÉPICURIENS SE RENCONTRENT AU THÉÂTRE DU TRIDENT

|  |                        |                        |
|--|------------------------|------------------------|
| <b>Lot 55 Voodoo Grill</b><br>Chèque-cadeau  | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$  |
| <b>Lot 56 Savini</b><br>Chèque-cadeau  | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$  |
| <b>Lot 57 Société Cigare</b><br>Chèque-cadeau  | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$  |
| <b>Lot 58 Groupe Restos Plaisirs</b><br>Chèque-cadeau  | Prix de détail : 200\$ | Mise de départ : 120\$ |
| <b>Lot 59 Le 47<sup>e</sup> Parallèle</b><br>Chèque-cadeau <i>Tour du monde gastronomique</i>              | Prix de détail : 60\$  | Mise de départ : 35\$  |
| <b>Lot 60 Cosmos Café</b><br>Chèque-cadeau   | Prix de détail : 50\$  | Mise de départ : 30\$  |
| <b>Lot 61 Portofino</b><br>Chèque-cadeau   | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$  |
| <b>Lot 62 Société des alcools du Québec</b><br>Chambolle Musigny Taupenot-Merme 1976                       | Prix de détail : 290\$ | Mise de départ : 175\$ |
| <b>Lot 63 Société des alcools du Québec</b><br>Château Cos d'Estournel Saint-Estèphe grand cru classé 1998 | Prix de détail : 175\$ | Mise de départ : 150\$ |
| <b>Lot 64 Société des alcools du Québec</b><br>Clos Vougeot grand cru Bouchard Père et fils 2006           | Prix de détail : 175\$ | Mise de départ : 105\$ |
| <b>Lot 65 Société des alcools du Québec</b><br>Château La Fleur-Pétrus Pomerol 2005                        | Prix de détail : 284\$ | Mise de départ : 170\$ |
| <b>Lot 66 Ciccio Café</b><br>Chèque-cadeau   | Prix de détail : 100\$ | Mise de départ : 60\$  |
| <b>Lot 67 Chambre de commerce de Québec</b><br>2 billets pour la soirée <i>Fidéides 2011</i>               | Prix de détail : 420\$ | Mise de départ : 250\$ |

**Surveillez les produits dérivés du Théâtre du Trident faits à partir de nos affiches de saison**

Abonnement- Dom Juan- Kliniken- L'asile de la pureté

**Sacs :**

Grand 45\$- Moyen 40\$- Petit 35\$

**Portfolio :**

Régulier 25\$- Fermeture éclair 30\$

**Merci à nos généreux donateurs et donatrices**

47° PARALLÈLE- AGENCE DE VOYAGE PLEIN SOLEIL-AMEUBLEMENTS TANGUAY-ATELIER  
DANY LESSARD-AVALANCHE-BAGAGES DE FRANCE- BOUTIQUE LOUIS LAFLAMME-  
CHAMBRE DE COMMERCE DE QUÉBEC-CHÂTEAU BONNE ENTENTE-CICCIO CAFÉ-CLINIQUE  
DE RAJEUNISSEMENT ESTHÉTIQUE MONTCALM-CINÉMA LE CLAP-CLUB MUSICAL DE  
QUÉBEC- COSMOS CAFÉ-DOMAINE FORGET- ÉCOLE DE CIRQUE DE QUÉBEC-  
ENCADREMENTS STE-ANNE-FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC- FONDATION BAGATELLE-  
GALERIE YVON TARDIF-GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC-GROUPE GERMAIN-JOAILLERIE  
ZIMM'S- L'ANGLICANE-LA MAISON SIMONS-LAURIER QUÉBEC-LE GROUPE RESTOS  
PLAISIRS-LE SONGE DU CACHEMIRE  
LES GRANDS EXPLORATEURS-LES PERLES RARES-LES RUBANS BLANCS  
(WWW.LESRUBANSBLANCS.COM)-L'OPÉRA DE QUÉBEC-LINDA DALLAIRE- L'ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE DE QUÉBEC-LUCINOCTE-LUNETTERIE NEW LOOK-LES PRESSES DE-  
L'UNIVERSITÉ LAVAL-MARIE DOOLEY-MAUI JIM-MICHELLE ROCHETTE-MUSÉE DE LA  
CIVILISATION-PORTOFINO-RESTAURANT-PUB D'ORSAY -ROUGE ET OR-SAVINI- SEPAQ-  
SOCIÉTÉ CIGARE- SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC-THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE-  
THÉÂTRE DU TRIDENT-VERSUS COIFFURE  
VIA RAIL-VOODOO GRILL- ZOOM MÉDIA

**PRESTIGE**

LE MAGAZINE DE QUÉBEC

Affaires et *Plaisirs*